

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

Plats och tid

Pajala Folkets Hus, 2014-11-17, kl 1000 - 1530

Beslutande

Harry Rantakyro, S	Folke Hieta, S	Björn Sohlberg, M
Jan Larsson, S	Britta Tervaniemi, V	Kurt Haapala, C
Jenny Eriksson, S, §§ 23-31	Markus Forsberg, V	Maja Mella, FP
Sture Hannu, S	Maria Alldén, V	Lennart Ojanlatva, NS
Johny Lantto, S	Karl Lauri, V	Anita Weinz, NS
Inger Karlsson, S	Pirkko Heikkilä, V	Bo Mirell, SD
Åke Johdet, S	Marianne Liinanki, V	
Laila Mäki, S	Anna Kumpula Kostet, V	
Göran Mörtlund, S	Eva Esberg, KD	
Elly-Britt Kruuka, S, §§ 23-31	Stig Töyrä, KD	
Örjan Pantzare, S	Leif Gramner, KD	
Roland Karlsson, S	Roger Tuomas, M	
Karin Magnström, S	Anita Sköld, M	

Övriga deltagande

Lena Jatko, kommunchef	Maj-Lis Ejderlöf, socialchef, § 33
J Alm, Plan- och miljöchef, § 30	L Rönnbäck, kultur- och utbildningschef, § 33
A Brännvall, Planhandläggare, § 30	Agneta Suikki, ekonomichef, § 33
Bengt Niska, Pajala Utveckling AB, § 31	Rune Blomster, teknisk chef, § 36

Utses att justera

Maja Mella Sture Hannu

Justeringsplats och tid

Kommunförvaltningen 2014-11-25

Underskrifter

Sekreterare

.....  
Inga-Lill Ängsund

Paragrafer

23 – 40

Ordförande

.....  
Stig Töyrä, §§ 23-24 Jan Larsson §§ 25-39

Justerare

.....  
Maja Mella Sture Hannu**ANSLAG/BEVIS**

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag

Organ

Kommunfullmäktige

Sammanträdesdatum

2014-11-17

Datum för anslags  
uppsättande

2014-11-25

Datum för anslags  
nedtagande 2014-12-17Förvaringsplats  
för protokollet

Kommunkansliet

Underskrift

.....  
Inga-Lill Ängsund

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

## Ärenden

- § 23 Mötets öppnande, upprop och kungörelse och dagordning
- § 24 Val av presidium
- § 25 Upprop!
- § 26 Fråga om valteknisk samverkan
- § 27 Val av valberedning 2014 – 2018
- § 28 Avsägelse av förtroendeuppdrag
- § 29 Val av Överförmyndare
- § 30 Fördjupad översiktsplan för Pajala centralort
- § 31 Information om samhällseffekter av fortsatt resp avvecklad gruvdrift i Kaunisvaara
- § 32 Fastställande av skattesats
- § 33 Delårsrapport 2014-08-31
- § 34 Årsredovisning 2013 Kollektivtrafikmyndigheten i Norrbotten
- § 35 Revidering av Pensionspolicy
- § 36 Ny Renhållningsordning
- § 37 Annonsering av kungörelse om sammanträde med Pajala kommunfullmäktige
- § 38 Webbsändning av kommunfullmäktige
- § 39 Anmälan av motioner
- § 40 Interpellationer och enkla frågor

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 23

**Mötets öppnande, upprop och kungörelse och dagordning**

Mötet öppnas av ålderspresident Stig Töyrä, KD. Upprop genomförs och kungörelsen godkänns.

---

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 24

Dnr KS 2014.276

102

**Val av presidium**

Fullmäktige skall bland sina ledamöter välja presidium för den nya mandatperioden till och med sista oktober 2018 enligt kommunallagen 5 kap § 6. Val av ordförande, förste vice ordförande samt andra vice ordförande skall förrättas.

**Förslag vid sammanträdet**

Lantto, S föreslår Jan Larsson till ordförande och Laila Mäki, S, till andra vice ordförande.

Tervaniemi, V föreslår Karl Lauri, V till första vice ordförande.

**Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar enhälligt att välja Jan Larsson, S till ordförande i presidiet och Karl Lauri, V till första vice ordförande samt Laila Mäki, S till andra vice ordförande. Valet avser mandatperioden till och med sista oktober 2018.

---

**Protokoll skickas till**

Jan Larsson  
Karl Lauri  
Laila Mäki

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 25

**Upprop!**

Till Sveriges Regering, ägaransvarig för LKAB med dess styrelse och ledning.

”Vi vill även fortsättningsvis ha en region med varaktiga produktiva jobb – inte en återgång till bidragsberoende och rundgång i systemen”.

**Beslut**

Kommunfullmäktige antar Upprop som eget till Sveriges Regering.

\_\_\_\_\_

Paragrafen förklaras omedelbart justerad.

\_\_\_\_\_

**Protokoll skickas till**

Sveriges Regering

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 26

Dnr KS 2014.276

102

**Fråga om valteknisk samverkan**

Ordföranden ställer fråga om valteknisk samverkan planeras inför kommande mandatperiod.

Rantakyro, S meddelar valteknisk samverkan mellan Socialdemokraterna och Vänsterpartiet.

Töyrä, KD meddelar valteknisk samverkan mellan Moderaterna, Centerpartiet, Kristdemokraterna, Folkpartiet och Norrbottens Sjukvårdsparti.

**Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar att valteknisk samverkan under kommande mandatperiod fram till sista oktober 2018 sker mellan Socialdemokraterna och Vänsterpartiet med 22 mandat och mellan Moderaterna, Centerpartiet, Kristdemokraterna, Folkpartiet och Norrbottens Sjukvårdsparti med 10 mandat.

---

**Protokoll skickas till**

Socialdemokraterna  
Vänsterpartiet  
Moderaterna  
Centerpartiet  
Kristdemokraterna  
Folkpartiet  
Norrbottens sjukvårdsparti

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 27

Dnr KS 2014.276

102

**Val av valberedning 2014-2018**

Enligt fullmäktiges arbetsordning, § 34, på det första sammanträdet med nyvalda fullmäktige utses en valberedning. Valberedningen består av nio ledamöter samt nio ersättare. Ordförande samt vice ordförande i valberedningen skall också utses för den löpande mandatperioden.

**Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar efter ajournering om propositionellt val.

## Ordinarie

Harry Rantakyro, S  
Åke Johdet, S  
Ida Henriksson, S  
Anna Tuomas, S  
Pirkko Heikkilä, V  
Linda Jonsson, V  
Lennart Ojanlatva, NS  
Stig Töyrä, KD  
Anita Sköld, M

## Ersättare

Roland Karlsson, S  
Sture Hannu, S  
Folke Hieta, S  
Karin Magnström, S  
Marianne Liinanki, V  
Anna Kumpula Kostet, V  
Maja Mella, FP  
Kurt Haapala, C  
Eva Esberg, KD

Till ordförande i valberedningen utses Harry Rantakyro och till vice ordförande utses Pirkko Heikkilä.

---

**Protokoll skickas till**

Ledamöter i valberedningen

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 28

Dnr KS 2014.276

102

**Avsägelse av förtroendeuppdrag**

Kurt Haapala, Revisor, Anne Niska ordinarie i kommunfullmäktige, Lena Elsasdotter Niska ordinarie i kommunfullmäktige och Bertil Kero, ersättarplats i kommunfullmäktige har av sagt sig förtroendeuppdragen.

**Beslut**

Kommunfullmäktige godkänner avsägelsena.

---



Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 29

Dnr KS 2014.276

102

**Val av Överförmyndare**

Kommunfullmäktige har att utse ny Överförmyndare efter entledigad Bengt Hageback.

**Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar utse Jan Larsson till ordinarie Överförmyndare och Owe Pekkari som ersättare.

---

**Protokoll skickas till**

Jan Larsson  
Owe Pekkari

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 30

Dnr KS 2013.336

212

**Fördjupad översiktsplan för Pajala centralort**

Pajala kommun står inför omfattande samhällsförändringar i och med gruvetableringen. Det finns nu goda möjligheter för Pajala att växa och kommunen har antagit en vision om sträva i riktning mot att bli 10 000 invånare år 2020. Syftet med den fördjupade Översiktsplanen är att peka ut riktningen för utvecklingen av Pajala centralort de närmaste 10-20 åren. Planen utgör en samlad, övergripande och långsiktig strategi för framtida mark- och vattenanvändning och anger riktlinjer för bebyggelsens utveckling och bevarande.

Den fördjupade översiktsplanen för Pajala centralort utgår från fyra övergripande strategier; *koncentration, mötesplatser, stråk* samt *älvnära*. I planen redovisas planförslag för sex tematiska områden under vilka övergripande planförslag för Pajala centralort beskrivs. Planförslagen redovisas även i detalj för tretton geografiskt indelade karaktärsområden.

I samband med framtagandet av den fördjupade översiktsplanen har även en kulturmiljöinventering samt en miljökonsekvens-beskrivning utarbetats. Miljökonsekvensbeskrivningen medföljer som bilaga och resultaten från kulturmiljöinventeringen redovisas sammanfattat i planen.

Förslaget till fördjupad översiktsplan för Pajala centralort har varit föremål för samråd under perioden 2013-11-25 till och med 2014-01-27. Planen har därefter omarbetats utifrån inkomna synpunkter och sedan ställts ut och granskats under perioden 2014-05-26 till och med 2014-08-11. Plan- och miljöenheten har sammanställt inkomna synpunkter och utifrån dessa omarbetat förslaget till ny fördjupad översiktsplan för Pajala centralort. Inkomna synpunkter och de ändringar som gjorts efter utställning och granskning finns sammanställda i ett särskilt utlåtande som bifogas planen. Länsstyrelsen i Norrbottens granskningsyttrande redovisas i sin helhet i den fördjupade översiktsplanen.

**Beslutsunderlag**

Fördjupad översiktsplan för Pajala centralort.  
Miljökonsekvensbeskrivning.  
Utlåtande efter utställning.  
Samrådsredogörelse.  
Kommunstyrelsens protokoll 2014-09-29, § 53.

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 30 forts. Dnr KS 2013.336 212

**Förslag vid sammanträdet**

Mella, FP föreslår att Pajala kommun ska ta hänsyn till god ortnamnsed enligt Kulturmiljölag (1988:950), 1 kap 4 §. Detta ska tydliggöras i översiktsplanen.

Liinanki, V föreslår att platsnamnet Vittulaniemi återinförs i översiktsplanen.

Lantto, S föreslår att planen antas enligt kommunstyrelsens förslag.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer Mellas förslag mot avslag av tilläggsförslaget och finner att kommunfullmäktige beslutar avslå tilläggsförslaget.

Omröstning begärs. Kommunfullmäktige godkänner följande beslutsgång.  
Ja-röst för Mellas förslag.  
Nej-röst för avslag till tilläggsförslaget.

Ordföranden ställer Liinankis förslag mot avslag till tilläggsförslaget och finner att kommunfullmäktige beslutar avslå tilläggsförslaget.

Omröstning begärs. Kommunfullmäktige godkänner följande beslutsgång.  
Ja-röst för Liinankis förslag.  
Nej-röst för avslag till tilläggsförslaget.

**Omröstningsresultat**

Med 14 ja-röster för Mellas förslag och 18 nej-röster för avslag till tilläggsförslaget beslutar kommunfullmäktige avslå tilläggsförslaget.

Med 15 ja-röster för Liinankis förslag och 15 nej-röster avslag till tilläggsförslaget, 2 avstår, avger ordföranden utslagsröst nej till tilläggsförslaget.

**Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar anta Fördjupad översiktsplan för Pajala centralort.

---

**Reservationer**

Mella, FP och Ojanlatva, NS lämnar muntlig reservation.

---

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 31

**Information om samhällseffekter av fortsatt resp avvecklad gruvdrift i Kaunisvaara**

Bengt Niska, Pajala Utveckling AB, informerar om samhällseffekter av fortsatt resp avvecklad gruvdrift i Kaunisvaara för Pajala med grannkommuner och det betydelsefulla Norrbottniska Gruvklustret.

**Beslut**

Informationen till handlingarna.

---

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 32

Dnr KS 2014.148

041

**Fastställande av skattesats**

Kommunfullmäktige har att fastställa skattesats inför varje år. Skattesatsen för 2014 är 22.70 kronor.

**Beslutsunderlag**

Kommunstyrelsens protokoll 2014-09-29 , § 50.

**Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar att skattesatsen för år 2015 skall vara oförändrad 22.70 kronor.

---

**Protokoll skickas till**

Ekonomienheten

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 33

Dnr KS 2013.185

041

**Delårsrapport 2014-08-31**

Verksamheterna har sammanställt en delårsrapport 2 för 2014. Prognosen tyder på ett underskott på närmare 7 mkr.

Det stora underskottet finns inom socialnämndens område där verksamheterna på grund av demografiska förändringar haft stora ökningar av behoven för de äldre samt personer med funktionshinder. Även en ökad kostnad för försörjningsstöd märks.

Kultur- och utbildningsnämnden gör en prognos för året på -1,2 mkr främst beroende på ökat behov inom förskolan.

Räddningstjänsten har haft ett stort antal bränder under året vilket tillsammans med nya regler för övningar medfört ett befarat underskott på året på -0,5 mkr. Delar av kostnaderna för bränderna kommer att kunna återfås av Myndigheten för samhällskydd och beredskap men kommunen har en självrisk på 0,2 mkr.

Lapplands gymnasium har högre kostnader för skolskjutsar än budgeterat vilket medför ett underskott på 0,4 mkr för denna verksamhet.

Inom finansieringen går pensionerna med överskott, 1,9 mkr, avskrivningarna var felbudgeterade -2,1 mkr. Även skatter och bidrag går plus samt finans-nettot vilket beror på det låga ränteläget för närvarande.

Kommunen har sedan 2004 haft överskott i sitt resultat och avsatt dessa för att täcka eventuella framtida underskott. Balanskravsutredningen visar att detta underskott täcks inom tidigare överskott vilket gör att det inte behöver återställas.

Av målen uppnås 4 av 6 mål.

**Beslutsunderlag**

Delårsrapport 2014-08-31.

Revisorernas bedömning av delårsrapport 2014.

Kommunstyrelsens protokoll 2014-09-29, § 51.

**Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar godkänna delårsrapport 2014-08-31.  
Revisorernas rapport läggs med beaktande till handlingarna.

**Protokoll skickas till**

Ekonomienheten

Justerandes sign		Utdragsbestyrkande
------------------	--	--------------------

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 34

Dnr KS 2014.234

106

**Årsredovisning 2013 Kollektivtrafikmyndigheten i Norrbotten**

Den Regionala kollektivtrafikmyndigheten (RKM) bildades den 1 januari 2012 under organisationsformen kommunalförbund. Medlemmar i förbundet är kommunerna Arjeplog, Arvidsjaur, Boden, Gällivare, Haparanda, Jokkmokk, Kalix, Kiruna, Luleå, Pajala, Piteå, Älvsbyn, Övertorneå och Övertorneå samt Norrbottens läns landsting.

**Beslutsunderlag**

Årsredovisning RKM 2013.  
Revisionsberättelse och granskning RKM 2013.  
Granskningsrapport Länstrafiken i Norrbotten AB 2013.  
Granskningsrapport i Norrtåg AB 2013.  
Granskningsrapport Transitio AB 2013.  
Kommunstyrelsens protokoll 2014-09-29, § 52.

**Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar godkänna årsredovisning och beviljar ansvarsfrihet för direktionen och de enskilda ledamöterna för år 2013.

---

**Protokoll skickas till**

Kollektivtrafikmyndigheten i Norrbotten

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 35

Dnr KS 2014.89 024

**Revidering av Pensionspolicy**

Pensionspolicyn beskriver kommunens åtaganden i pensionshänseende gentemot alla anställda och förtroendevalda.

Sveriges Kommuner och Landstingsstyrelse har den 20 oktober 2013 antagit förslag till bestämmelser om omställningsstöd och pension till förtroendevalda (OPF-KL) för att kunna tillämpas på förtroendevalda som nytillträder ett (eller flera) uppdrag efter valet 2014 eller senare. Bestämmelserna gäller i vissa delar även för förtroendevalda som i tidigare uppdrag inte har omfattats av PBF, PRF-KL eller andra pensionsbestämmelser för förtroendevalda.

Bestämmelserna är helt nya, vilket innebär att de inte innehåller samma förmåner som i tidigare PBF, PRF-KL eller äldre bestämmelser/reglementen för förtroendevalda.

**Beslutsunderlag**

Förslag till Pensionspolicy.  
Personalutskottets protokoll 2014-09-15, § 18.  
Kommunstyrelsens protokoll 2014-09-29, § 54.

**Jäv**

Harry Rantakyro anmäler jäv.

**Beslut**

Kommunfullmäktige antar reviderad Pensionspolicy.

**Protokoll skickas till**

Personal- och löneenheten



Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 36

Dnr KS 2014.202

452

**Ny Renhållningsordning**

För kommunens avfallshantering gäller miljöbalken (1998:808) och avtallsförordningen (2011:927). Den renhållningsansvariga nämnden har verksamhetsansvar för hanteringen av hushållsavfall i kommunen, med särskilt ansvar för att hushållsavfall som utgörs av färdigt avfall, samlas in och transporteras till en behandlingsanläggning.

**Beslutsunderlag**

Föreskrifter om avfallshantering och renhållning.  
Tekniska utskottets protokoll 2014-08-27, § 14.  
Kommunstyrelsens protokoll 2014-09-29, § 57

**Förslag på sammanträdet****Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar återremittera Renhållningsordningen till kommunstyrelsen för förtydligande och konsekvensanalys av § 17.

\_\_\_\_\_

**Protokoll skickas till**

Kommunstyrelsen

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 37

Dnr ks 2014.278

006

**Annonsering av kungörelse om sammanträde med Pajala kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktige har att ta ställning till i vilka tidningar annonsering av kungörelse skall göras. I dagsläget annonseras det i NSD, Norrbottens Kuriren och Haparandabladet. Kungörelsen finns även på hemsidan.

**Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar att annonsera kommunfullmäktiges sammanträde i NSD, Norrbottens Kuriren och Haparandabladet. Kungörelsen skall även publiceras på hemsidan.

\_\_\_\_\_

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 38

Dnr KS 2014.277

006

**Webbsändning av kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktige har att ta ställning till om kommunfullmäktiges sammanträden skall sändas via webb för kommande mandatperiod.

**Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar att webbsändning av fullmäktige fortgår under innevarande mandatperiod.

---

**Protokoll skickas till**

Kommunchef Lena Jatko

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

## § 39

**Anmälan av motioner**

Sverigedemokraterna föreslår i motion att kommunfullmäktige verkar för att riva upp avtalet med migrationsverket. Islamiseringen av Pajala kommun måste upphöra. Sverigedemokraterna vill få till stånd en långsiktig avveckling av avtalet med migrationsverket. En befolkningsökning kan ske genom en inflyttad arbetskraft och inte genom ett anammande av främmande religioner.

**Beslut**

Kommunfullmäktige remitterar motionen till kommunstyrelsen för beredning.

---

**Protokoll skickas till**

Justerandes sign		Utdragsbestyrkande
------------------	--	--------------------

Sammanträdesdatum

Kommunfullmäktige

2014-11-17

§ 40

**Interpellationer och enkla frågor**

Inga interpellationer och enkla frågor har inkommit.

\_\_\_\_\_